

## **Spektrum des europäischen Musiktheaters in Einzelditionen**

*Träger:* Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz.

*Herausgeber:* Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz unter der Leitung von Prof. Dr. Thomas Betzwieser.

*Projektleiter:* Prof. Dr. Thomas Betzwieser.

*Anschrift:* OPERA, Institut für Musikwissenschaft (FB 09), Goethe-Universität, Senckenberganlage 31, 60325 Frankfurt a.M., Postfach 111 932, 60054 Frankfurt a.M., Tel.: 069/798-22164, -22165, -22166, -22171, Fax: 069/798-22170, E-Mail: opera@uni-frankfurt.de, Internet: <http://www.opera.adwmainz.de>.

*Verlag:* Bärenreiter-Verlag, Kassel.

*Umfang der Ausgabe:* Geplant sind 14 Werke. Die Kritischen Berichte werden digital auf Datenträgern den Bänden beigelegt. Seit 2009 sind vier Bände erschienen.

In der OPERA-Arbeitsstelle an der Goethe-Universität Frankfurt arbeiteten im Berichtsjahr als Wissenschaftliche MitarbeiterInnen Tobias Bachmann M.A. (50%, ab 15. April mit 66%), Sebastian Biesold M.A. (ab 1. Oktober), Dr. Matteo Giuggioli (bis 31. Juli), Tina Köth-Kley M.A., Christin Seidenberg M.A. und Janette Seuffert M.A. Als wissenschaftliche Hilfskräfte wirkten Anita Hoffmann M.Mus. Andreas Mourão dos Santos M.A. (ab 1. April) sowie Stephan Summers, als studentische Hilfskräfte waren Andreas Mourão dos Santos (bis 31. März) und Emma Kern beschäftigt.

OPERA arbeitet überwiegend mit externen BandherausgeberInnen, deren editorische Tätigkeit von den ProjektmitarbeiterInnen redaktionell begleitet und technisch unterstützt wird.

OPERA gliedert sich in sechs Module, die jeweils eine bestimmte editorische Problemstellung fokussieren: I. Eigentext und Fremdtext, II. Transfer und Transformation, III. Aufführungspraxis und Interpretation, IV. Work in Progress, V. Sprechen und Singen, VI. Mediale Erweiterung.

Die Werke werden in Hybrid Ausgaben publiziert: Die Notentexte erscheinen konventionell als Druckausgaben, die Edition des vertonten Textes und die Kritischen Berichte werden auf Basis des vom Forschungsprojekt „Digitale Musikedition“ der Universität Paderborn/Hochschule für Musik Detmold entwickelten Programms „Edirom“ erstellt und auf Datenträgern vorgelegt.

An den folgenden Bänden wurde im Berichtszeitraum gearbeitet:

**II** Louis Spohr/Joseph Karl Bernard: Faust, herauszugeben von Tina Köth-Kley, Redaktion: N.N.;

**III** Ferdinando Paër/Giacomo Cinti: Leonora ossia L'amor conjugale, herauszugeben von Christin Seidenberg, Redaktion: Tina Köth-Kley;

## Musikwissenschaftliche Editionen – Jahresbericht 2020

**III** Carl Zeller/Moritz West: Der Vogelhändler, herauszugeben von Stefanie Acquavella-Rauch, Redaktion: Matteo Giuggioli (bis 31. Juli), Sebastian Biesold (ab 1. Oktober).

**III** Agostino Steffani/Ortensio Mauro: Enrico Leone, herauszugeben von Matteo Giuggioli und Christin Seidenberg; Textedition: Janette Seuffert, Redaktion: intern;

**VI** Adolphe Adam/Théophile Gautier/Jules-Henri de Saint-Georges/Jean Coralli/Jules Perrot: Giselle, herauszugeben von Doug Fullington und Marian Smith, Redaktion: Tina Köth-Kley und Janette Seuffert;

**VI** Peter von Lindpaintner/Johann Wolfgang von Goethe/Carl Seydelmann: Ouverture, Entreacte, Chöre und Lieder zu Goethes Faust in der Bearbeitung von Carl Seydelmann, herauszugeben von Andreas Münzmay und Antje Tumat, Redaktion: Janette Seuffert.

Bei der diesjährigen virtuellen Edirom Summer School (ESS) der Universität Paderborn vom 31. August bis 4. September haben Anita Hoffmann und Janette Seuffert Kurse zur digitalen Editionsarbeit besucht. Tobias Bachmann hat den Kurs Edirom/Digitale Musikedition gehalten.

An projektrelevanten Publikationen sind erschienen:

Thomas Betzwieser: The Limits of Uncovering Context(s): Intertextuality and Eighteenth Century „Metamelodrama“, in: Tijana Popović Mladjenović/ Vesna Mikić/ Ana Stefanović/ Radoš Mitrović (Hrsg.), „Contextuality of Musicology – What, How, Why and Because“, Belgrad 2020, S. 56–65;

ders.: Fidelio italienisch: „Leonora ossia L’amor conjugale“, in: Programmbroschüre Schwetzingen Festspiele 2020, S. 97–101;

[www.swr.de/swrclassic/schwetzingen-festspiele/saisonbroschuere-mai-2020-100.pdf](http://www.swr.de/swrclassic/schwetzingen-festspiele/saisonbroschuere-mai-2020-100.pdf).